

AV RÁDIÓERŐSÍTŐ CSOPORTTESZT



KENWOOD KRF-V8070D

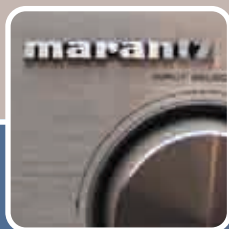


JVC RX-7042



ONKYO TX-SR502

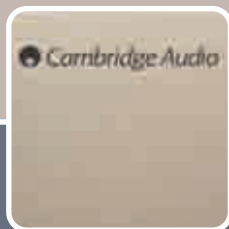




MARANTZ SR4500



YAMAHA RX-V650



CAMBRIDGE AUDIO AZUR 540R



HARMAN KARDON AVR230



DE NEM HETEN, GONOSZOK

Pontosán egy esztendővel ezelőtt vizsgázt nálunk a 2003 végén és 2004 elején aktuális, 100 000 és 150 000 forint közötti árkategóriába tartozó többcsatornás rádióerősítők egy kisebb gárdája. Mivel az idő halad és a tavalyi év második felében jónéhány gyártó piacra dobta ezen készülékszegmens újabb generációs példányaikat úgy gondoltuk, ideje újra ringbe szólítani egypár berendezést, hogy megvizsgáljuk, milyen előrelépést mutatnak elődeikhez képest, illetve szolgáltatásaik és hangreprodukciójuk terén mit nyújtanak a jelenleg beszerezhető alap-, közép kategóriás, 6.1 csatornás modellek.

Első és egyik legfigyelemreméltóbb változás, hogy standard szolgáltatásként a tesztszűrtben felsorakozó minden egyes rádióerősítő rendelkezik komponents videó be- és kimenettel. Másik örömdetes tény, hogy vannak olyan gyártók, akik már a 100 000 forintos árkategóriában kínálják a teljes 6.1-es surround formátumok audio adatainak dekódolását támogató és komplett 6.1, illetve 7.1 csatornás hangszugárzó-rendszerek meghajtását biztosító modelljeiket. Ennek megfelelően jelenlegi tesztszűrtünk néhány készüléke esetében már a Pro-Logic IIx szolgáltatás is megjelenik a térhang opciók sorában, ami szintén figyelemreméltó előrelépés, főként, ha azt is tekintetbe vesszük, hogy versenyzőink közül furcsamód éppen a legkedvezőbben árazott receiverek biztosítják számunkra (azaz a felhasználók számára) ezt a többcsatornás jelfeldolgozási lehetőséget.

Fontosnak tartjuk elmondani, hogy a csoporttesztben szereplő berendezések kiválasztásánál elsődlegesen két szempontot jelöltünk meg. Először is a tesztelni kívánt rádióerősítők fogyasztói árszámát a 100 000 és 130 000 forint közötti tartományra „szűkítettük”, másodsorban olyan modelleket kívántunk beválogatni a csapatba, melyek kivétel nélkül támogatják a 6.1-es surround formátumokat. Ez az elgondolásunk azonban csak félig meddig sikerült, mivel a tesztszűrtünk egyik modellje – a Harman Kardon AVR 230 típusú receivere – közel 150 000 forintos bruttó fogyasztói árát tekintve kicsit kilóg a sorból. Ám az amerikai cégnek jelenleg ez a készülék a legkisebb 6.1 csatornás AV rádióerősítője, ezért úgy gondoltuk, hogy mindenféleképpen érdemes bevinnünk a brancsba.

Csoporttesztünkhöz végül hét berendezést sikerült összegyűjtenünk, amelyek kivétel nélkül érdemesek arra, hogy a teszt keretei között bemutatásra kerüljenek. Arról pedig, hogy véleményünk szerint melyek a leginkább figyelemre méltók közülük, Olvasóink is részletesebb képet kaphatnak a következő oldalakon.

KENWOOD KRF-V8070D	129 900 Ft
JVC RX-7042	129 990 Ft
ONKYO TX-SR502	99 990 Ft
MARANTZ SR4500	110 000 Ft
YAMAHA RX-V650	129 900 Ft
CAMBRIDGE AUDIO AZUR 540R	127 900 Ft
HARMAN KARDON AVR230	149 000 Ft

SZÖVEG: HERCEG JÁNOS ÉS KELEN DÁVID

**HANGMINŐSÉG
/HÁZIMOZI**

★★★★

**HANGMINŐSÉG
/ZENE**

★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★★

ÖSSZEZÉS

★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

6x 100 W kimenő teljesítmény (6 Ohm, DIN); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS ES (Discrete 6.1 és Matrix 6.1), DTS Neo:6 dekódolás; 32-bites Analog Devices Melody 32 processzor (MEL 322); lineáris TRAIT tranzisztorokkal megépített diszkrét végerősítő fokozatok; El vasmagos transzformátor; 2x 10 000 µF pufferkondenzátor; 96 kHz/24 bites audio D/A konverterek; 5 DSP üzemmód; SRS Circle Surround II, valamint többcsatornás sztereó üzemmódok; Active EQ; Speaker EQ; SRS TruBass technológia; a hátsó surround hangdoboz kimenet passzív mélynyomó meghajtására is használható; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 40 programhely; több készülékmárka berendezéseinek kezelésére is alkalmas, előre programozott távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet (monitor); DVD AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg 5.1 csatornás hangbemenetekkel); 3x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); AV kimenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangkimenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 2x optikai és 2x koaxiális digitális bemenet; LP lemezjátszó bemenet (MM); 2x sztereó hangbemenet és 1x sztereó hangkimenet; előerősítő kimenetek (SUBWOOFER és SURROUND BACK); FM és AM antenna bemenetek; 6x hangszugárzó kimenet (FRONT A, CENTER, SURROUND és SURROUND BACK); 2x hangszugárzó kimenet (FRONT B); 2x rendszer távvezérlő csatlakozó; 2x kapcsolható hálózati kimeneti konnektor

Előlap:

AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); fejhallgató csatlakozó

Méret: 440x159x392 mm (szélesség, magasság, mélység)
Súly: 9,8 kg

KENWOOD KRF-V8070D

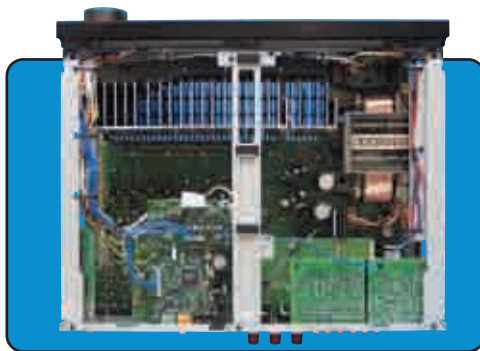
A KRF-V8070D a Kenwood többcsatornás AV rádióerősítő kínálatának második legnagyobb tagja. Magát a berendezést kétféle kivitelben, fekete és ezüst készülék házzal hozták forgalomba, szerkesztőségünkbe viszont az előbbi változat érkezett. A külsőségek szempontjából ez a modell semmiben nem különbözik a tavalyi első lapszámunkban bemutatott V8060D típusú elődjétől kivéve, hogy a nagyméretű hangerőszabályzó forgatógomb tetőlapjának körperemét enyhe szögben „letörték” a hengerpalást irányában. Ez a design megoldás rendkívül szép eredményt hoz, ugyanis a kezelőszervre eső fények csodálatos hatásokat keltenek a hangerőszabályzó tárcsán. Ugyanakkor az előlapon elhelyezett rengetegféle méretű és formájú kezelőgomb annak ellenére is hajlamos összezavarni az embert, hogy viszonylag logikus rendben sorakozik fel. A berendezés kisméretű kijelzője többé-kevésbé informatív, ám a sok „csecsebecse” felirat és hangszugárzó ikon helyett véleményünk szerint jobban jártunk volna még egy pontmátrix kijelző sorral, mivel a beállításokat kizárólag az előlapi kijelző feliratainak visszajelzéseit figyelve végezhetjük el, ugyanis a V8070D nem rendelkezik képernyőmenüvel.

Az előlap bal oldali részén elhelyezett matrica és a kijelzőidom jobb végében felsorakozó logók tájékoztatnak a receiver legfontosabb szolgáltatásairól, és a gyártó által előtérbe helyezett, lineáris TRAIT tranzisztorokkal megépített, diszkrét erősítő fokozatok áramkörü megoldásáról. A surround szolgáltatások sorában a Dolby Digital EX, a Dolby Pro Logic II és DTS ES lehetőségek mellett örömmel fedeztük fel a DTS Neo:6 opciót, amely még hiányzott a tavalyi modell térhatású üzemmódjai közül. Talán ennél a ké-

szüléknél kapja a legnagyobb hangsúlyt a kvázi surround hangreprodukciós lehetőség „hirdetése”, melyet jelen esetben az SRS Circle Surround II technológiája támogat.

Az előlappal ellentétben, a Kenwood hátlapján gyönyörűen áttekinthető, katonás rend uralkodik. Valamennyi forráskomponenshez tartozó audio/videó be- és kimenet-csoport azonnal megtalálható, mellettük könnyen azonosíthatóan sorakoznak a hagyományos sztereó hangbemenetek és -kimenetek, amelyek között még egy LP lemezjátszó bemenetet is fölfedezhetünk. Nem hiányoznak az alap-

állapotban a DVD bemenethez rendelt 6.1 csatornás bemeneti aljzatok, ám az ilyen jellegű kimenetek mindössze az aktív szub, valamint a hátsó háttérugárzó jeltáplálására alkalmas, vonalszintű kijáratokban teljednek ki. A digitális audio portokat két optikai és két koaxiális bemeneti aljzat képviseli, ugyanakkor



nagyon örültünk volna legalább egy kimenetnek is. A hangfalkábel csatlakozók jó minőségűek, és a 4 mm-es banándugók, illetve a kábelsaruk bekötését is támogatják, kivéve a „FRONT B” kimenet-párt, amelyek rugós, leszorító rendszerű megoldásuknak köszönhetően csak a csupaszolt vezetékvégek fogadására alkalmasak. Végül, de egyáltalán nem utolsó sorban érdemes megemlítenünk az egyéb képbemenetektől szépen elkülönített komponens videó bemeneteket és kimeneteket is.

A Kenwood KRF-V8070D – az ehhez tartozó gomb megléte ellenére – képernyőmenü nélkül készül, ami ebben az árkategóriában általános gyakorlatnak mondható. Ugyanakkor a Kenwood rádióerősítője igencsak rászorulna erre a szolgáltatásra, mivel a kijelzőn keresztüli kezelés meglehetősen problémásnak bizonyult. A távvezérlő esetén



129 900 Ft

formáján kívül is felvonultat néhány problémás megoldást, mivel a gombok elrendezése és a feliratozásuk sem egyértelmű. A beállításokhoz tartozó billentyűk nincsenek külön jelölve, például a belépést és jóváhagyást végző gombon az általában felvételt jelölő korong jel látható. A frontok hangerőszintjét és késleltetését nem lehet állítani, így mindenképpen szimmetrikus hangszugárzó elrendezést igényel a készülék.

Első tesztfilmünk a Tűz óceánja volt, amely rögtön megmutatott egy párat a V8070D jellegzetességei közül. Sajnálatos módon ezek nagyobb része nem tartozik a pozitívumok körébe, mivel az egész hangzásra egyfajta száraz karakter telepedett. Ez egyúttal azt is eredményezte, hogy a térhatás sem volt meggyőző, az effektek benne maradtak a hangdobozokban. A párbeszédek kissé tompán, fénytelenül, ám érthetően szólaltak meg. Azt azonban mindenképpen előnyös tulajdonságként kell kiemelni, hogy az apróbb hangrészletek szépen kivehetők voltak. Hamar váltottunk az X-Men 2.-re, hogy DTS hangszávvá is kipróbálhassunk a berendezést. A mozgalmas film effektjei kőkeményen, rendkívül agresszíven robbantak a hangtérbe, azonban valódi térérzet itt sem alakult ki. A mélyhangkezelés megoldása sem támogatta a moziélmény megélését, mivel a Kenwood szinte folyamatosan halk bűgást kevert a szubcsatormára, mely azon kívül, hogy rendkívül fárasztó, az effektek dinamikájából is jócskán visszavesz. Hosszasan kerestünk valamilyen megoldást erre a problémára, így kiderült az is, hogy a készüléken nem lehet a mélycsatorna frekvenciahatárát állítani, ami pedig alapvető szolgáltatásnak számít. Végül maga a receiver kuszóbolta ki a bűgást, miután bekapcsoltuk az „sw-remix” névre hallgató funkciót, ami sokat javított a mélyhangok megszólalásán, de a lágy jelleget nem szüntette meg. A DTS hangszávvá minőségbeli fölénye jól érvényesült, noha esetünkben ez olykor zavaróan erőszakos, csörömpölő effektek eredményezett. A részletgazdagság és térábrázolás terén azonban sokat számított a jobb felbontás. Utolsó filmes any-

gunk a Trója volt, amely nem változtatta meg alapvetően a rádióerősítőről eddig kialakult képet. Az effektek nyersen, szárazon szólaltak meg, míg a szereplők hangja mintha egy hordóból szólt volna, fojtott karakter jellemezte a dialógusokat.

Zenével – nem kis meglepetésünkre – lényegesen jobban teljesített a Kenwood receiver. Az elsőként berakott Metallica album kellemesen, kiegyensúlyozottan szólt, noha a feszes tempót a lagymatag szub nem igazán tudta felvenni. A következő zeneanyagként meghallgatott George Michael nóta azonban azt bizonyította, hogy a szellősebb zenéket jobban szereti a készülék, szép, nyílt magassak és határozott közepek jelentek meg a hangszugárzókon, enyhén elmaszatolt mélyhangok kíséretében.

A KRF-V8070D mintaszereű belső felépítése és az alkalmazott alkatrészek minősége egyértelműen dicséretre méltó, azonban pont ez az, amiért a Kenwood rádióerősítőben egy meglehetősen ellentmondásos készüléket ismerhettünk meg. Az apró részletek határozott találása, valamint a DD és a DTS formátumok közötti minőségbeli különbség egyértelmű megmutatása ellenére sem éreztük azt, hogy a hangreprodukcióját összességében tekintve igazán megnyerne minket magának.

www.kenwood.com

Tel.: 204-8662



HANGMINŐSÉG /HÁZIMOZI

★★★★

HANGMINŐSÉG /ZENE

★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★★

ÖSSZEZÉS

★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

6x 100 W kimenő teljesítmény (8 Ohm, RMS); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS ES Discrete és Matrix 6.1, DTS Neo:6, valamint DTS 96/24 dekódolás; Motorola DSP56370 processzor; 192kHz/24 bites P.E.M. D.D. audio D/A konverterek; a JVC saját fejlesztésű, különállóan felkapcsolható CC audio konverterei a két front csatorna esetében; K2 digitális jelminőség javító technológia; El vasmagos transzformátor; 2x 6800µF pufferkondenzátor; Digital Acoustic Processor (DAP) a többcsatornás műsorforrások esetében pedig 9 üzemmóddal; DSP digitális ekvalizer; 3D-PHONIC és Virtual Surround Back üzemmódok; 3D Headphone fejhallgató üzemmód; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 30 FM és 15 AM programhely; Compu Link távvezérlő rendszer; több készülékmárka berendezéseinek kezelésére is alkalmas távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet (monitor); DVD AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg 5.1 csatornás hangbemenetekkel); 2x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); AV kimenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangkimenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 3x optikai és 1x koaxiális digitális bemenet; optikai digitális kimenet; 2x sztereó hangbemenet és 1x sztereó hangkimenet; subwoofer kimenet; FM és AM antenna bemenetek; 7x hangszugárzó kimenet (FRONT 1, CENTER, SURROUND és SURROUND BACK); 2x hangszugárzó kimenet (FRONT 2); 2x Compu Link távvezérlő csatlakozó

Előlap:

fejhallgató csatlakozó

Méret: 435x157x425 mm
(szélesség, magasság, mélység)
Súly: 12,1 kg

JVC RX-7042

129 990 Ft

A JVC jelenlegi AV rádióerősítő kínálatának egyik oszlopos tagja az RX-7042 modell, amelynél a gyártó számos saját fejlesztést is bevet a hangreprodukció tökéletesebbé tételére érdekében.

A készülék külsőségeit tekintve meglehetősen hétköznapi benyomást kelt ezüst dobozában, amit viszont kitűnően ellensúlyoz az előlap viszonylag modernnek mondható design vonalvezetése, a nagyméretű kijelző, valamint az a tény, hogy a kezelőgombokat rendkívül logikusan rendezték el a receiver front oldalán. A kijelző alján sorakozó

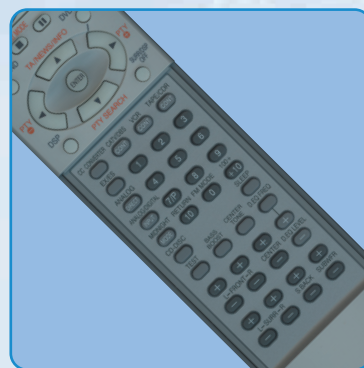
CC konverziós lehetőségéről, illetve Compu Link rendszer-távvezérlési opciójáról.

A rádióerősítő távvezérlőjével kapcsolatban kissé ellentétes érzéseink támadtak, mivel az egység kezelése első pillantásra egészen kellemesnek tűnik. Ám amikor a beállítások végrehajtásához lezuhant a részletesebb kalibrációk elvégzéséhez szükséges kezelőszerveket takaró fedelet, alatta parányi méretű gombok sokaságát találtuk, amelyek között csak nagy odafigyeléssel igazodhat el a kevésbé tapasztalt felhasználó.



bemenetválasztó gombok alatt egy nagyméretű lenyitható fedél rejtja a mindennapos használat során kevésbé használt kezelőszerveket, amelyek így egyáltalán nem zavarják össze az embert, ha úgy dönt, hogy a készülék paramétereit az előlapról kívánja beállítani. A nagyméretű hangerőszabályzó „forgantyú” talán nem a legimpozánsabb kivitelű, ám kétségtelen, hogy az előbb említett formai jegyekkel együttesen egyéni jelleget ad az RX-7042-nek. Az előlapon feltüntetett logók mindenről tájékoztatnak minket, amit a JVC modell szolgáltatásairól tudunk érdemes. Így a Dolby Digital, Dolby Digital EX, illetve a DTS, DTS ES, DTS Neo:6, valamint a DTS 96/24, és végül de nem utolsó sorban a Dolby Pro-Logic II dekódolási képességekről, valamint a JVC saját K2 technológiájáról és

Az RX-7042 csatlakozóválasztéka megfelelőnek mondható, a hátlapon átlátható rendben sorakoznak a különféle komplex audio/videó aljzatok, digitális és hagyományos analóg hangbemenetek, illetve kijáratok, sőt – szépen elkülönítve – még komponens videó bemenetek is a rendelkezésünkre állnak egy kimenettel egyetemben, ha ezt a képzel átviteli formát választjuk. Ami viszont már kevésbé tetszett, az az a tény, hogy a JVC hangfalkábel kimenetei nem támogatják a szabvány 4 mm-es banándaugók csatlakoztatását, így – ha korrekt érintkezési kapcsolatot szeretnénk kialakítani – kénytelenek vagyunk a vezeték végeire kábelarukat szerelni, illetve közvetlenül a csupaszolt vezetékvégeket leszorítani az aljzatokba. A második front hangdoboz-pár részére fenntartott rugós, le-



szórító rendszerű csatlakozó megoldás pedig kizárólag a közvetlen, csupaszolt kábelvég bekötést teszi lehetővé.

A készülék bekapcsolása után először a menürendszer és a beállítások kerültek terítékre. Hamar kiderült, hogy a JVC rádióerősítője is az általunk tesztelt készülékek azon –jóval népszerűbb– csoportjába tartozik, amelyek nem rendelkeznek képernyőmenüvel. A beállítások elvégzése kissé körülményes, mivel a menüpontok elnevezése nem minden esetben a legegértelmebb, és a navigációt sem könnyíti meg a készülék gombjainak kiosztása, mivel a ki- és belépést illetve beállítást végző ezüstgyöngyök feliratozása nem árulja el az összes funkciójukat. Mindenesetre miután beleolvastunk a használati útmutatóba, már gond nélkül el tudtuk végezni a szükséges beállításokat.

Első tesztlemezőnk a Tűz óceánja volt, és rögtön a közepébe vágva a lovas verseny rajtját elmesélő jelenethez léptettünk. Az első dolog, ami feltűnt, a beszédhangok tiszta és érthető reprodukciója volt. Annak ellenére, hogy jellegzetes arab akcentus is előfordul a cselekmény során, az RX-7042-es érthetővé tudta varázsolni a társalgást. Amikor kisvártatva vágatába ugrott a több tucat ló, megállapíthattuk, hogy igen határozott és intenzív mélytartomány jellemzi az erősítő hangját, szinte éreztük, ahogy megremeg a föld a paták alatt. Sajnos a térbrázolás terén már nem büszkélkedhet ilyen jó eredményekkel a JVC receiverre, az átmenetek az egyes hangdobozok között ugrásszerűek, a hang nem válik le a dobozokról. Ebből kifolyólag a térhatás kevésbé lesz hiteles. Ezután az akciódúsabb X-Men 2. lemezünket helyeztük a tálcára. A Dolby Digital 5.1 hangsáv igen hatásvadász és lendületes volt, igazi akciómozzi érzetét keltette. A pörgős tempó miatt a térbrázolás hiányosságai csak néha váltak érezhetővé, például amikor a kommandósok helikoptere a mutánsok háza felett lebeg, majd átrepül felette. A lövöldözés és más effektek azonban jól érvényesültek. Átkapcsoltunk a DTS sávra, ám azt kellett tapasztalunk, hogy gyakorlatilag semmi változás nem történt az erősítőből érkező hangban, noha

a DTS hang lényegesen részletesebb és dinamikusabb a lemezen. Harmadik filmnek a Tróját választottuk, amelyben monumentális csatajelenetek csábítanak tesztelésre. Az eddig megismert jellegzetességek itt is megvoltak, kiegészülve azzal, hogy olykor a zene kissé elnyomta az effekteket és a párbeszédeket.

Zenei téren a JVC RX-7042 nem tartozik az audiofil kategóriába, mivel alapvetően kissé egykedvű és matt karakterrel muzsikál. Elsőként a Metallica néhány számát hallgattuk meg, ám a megszólalás száraznak és fojtottnak tűnt, nem mozdult meg a lábunk. Hasonlóan jártunk Rebecca Pidgeon, Retrospective albumával is. Az audiofil Chesky korong dalaiból a JVC esetében hiányoltuk azt a hangulatot, amely elvárásolt volna minket. Viszont egészen más volt a helyzet George Michael nótaival, amelyeknél az RX-7042 valahogy levetkőzte eddigi fátyolos karakterét és szinte már-már kissé loudness-es stílussal prezentálta a popfelvételeket. Zenei tesztjeink során egyértelműen kiderült, épp ezért fontosnak tartjuk kiemelni, hogy a rádióerősítő előadásmódját jelentősen feljavitja a CC converter névre hallgató elektronika, mely a mintavételezési frekvenciát növeli meg, így biztosítva tisztább hangzást, azonban ezzel együtt is az RX-7042 inkább házimozsi felhasználásra alkalmas készülék.

www.jvc.hu

Tel.: 476-8234



HANGMINŐSÉG /HÁZIMOZI

★★★★★

HANGMINŐSÉG /ZENE

★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★★★

ÖSSZEZÉS

★★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

6x 90 W kimenő teljesítmény (6 Ohm, DIN); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic IIx, DTS ES (Matrix és Discrete 6.1), DTS Neo:6, valamint DTS 96/24 dekódolás; 32-bites Cirrus Logic CS494003 processzor; 96kHz/24 bites audio D/A konverterek; WRAT erősítő technológia; El vasmagos transzformátor; 2x 10 000 µF pufferkondenzátor; 17 DSP üzemmód; tiszta audio (Pure Audio) és Late Night üzemmódok; CinemaFilter re-ekvalizer; keresztelési frekvencia beállítás az aktív mélyhangdoboz számára; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 30 programhely; több készülékmárka berendezéseinek kezelésére is alkalmas, előre programozott távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet; DVD AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg 5.1 csatornás hangbemenetekkel); 2x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); AV kimenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangkimenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 3x optikai és 1x koaxiális digitális bemenet; subwoofer kimenet; 2x sztereó hangbemenet és 1x sztereó hangkimenet; FM és AM antenna bemenetek; 6x hangszugárzó kimenet; 2x hangszugárzó kimenet (FRONT B); RI külső távvezérlő csatlakozó; kapcsolható hálózati kimeneti konnektor

Előlap:

AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); fejhallgató csatlakozó

Méret: 435x150x376 mm
(szélesség, magasság, mélység)

Súly: 10,2 kg

ONKYO TX-SR502

99 990 Ft

Csoporttesztünk legkedvezőbbben árazott berendezése az Onkyo TX-SR502 receiver, mely már abban a tekintetben is figyelemreméltó, hogy a 100000 forintos fogyasztói ár kategóriában olyan szolgáltatásokat biztosít, mint a teljes 6.1-es hangdoboz-rendszer meghajtás, a Dolby Pro Logic IIx surround dekódolási formátum, a mélynyomó keresztelési frekvenciájának beállítása öt lehetőséggel, valamint a DTS 96/24 opció.

A berendezést az Onkyo-tól megszokott változatokban, ezüst és fekete burkolatokkal gyártják, nekünk egy fekete készülékkel szerezni sikerült példányt. Ha ezt a modellt tüzetesebben megnézzük, láthatjuk, hogy már a külsőségek tekintetében is számos változás történt a régebbi TX-SR501 típusú „elődhöz” képest. Az előlap vonalvezetése megmaradt, ám az előző modell előlapjának alsó harmadát teljes szélességben kettészelő „letörést” elhagyták, így az SR502 előlapja finoman és folyamatosan ível előre, a front oldal alja irányába. Emellett a formai változás mellett jónéhány kezelőgomb mérete és alakja is átalakult. Ezek a design finomítások a kategóriájánál komolyabb berendezésnek láttatják a japán gyártó belépőszintű receiverét.

Az Onkyo rádióerősítő hátlapján a Kenwood modelléhez hasonló, katonás rendet találunk, csak a csatlakozók száma kevesebb némileg, ám ez érthető tekintve a két berendezés közötti státusz és fogyasztói ár különbséget. Ettől függetlenül a TX-SR502 hátlapján három komplex audio/videó bemenetscsoport is helyet kapott, ráadásul a DVD lejátszó csatlakozására szolgáló bemenetek esetében

a hagyományos sztereó hangbemenetek 6.1 csatornás audio bemenetscsoporttá egészülnek ki. A digitális csatlakozókat három optikai és egy koaxiális bejárat képviseli, kimenetet azonban ne keressünk. Öröndetes tény, hogy már ezen a modellen is megjelennek a komponens videó bemenetek és a kimenet. Az Onkyo receiver csatlakozókínálata két hagyományos vonalszintű sztereó hangbemenet-párban, valamint egy kimenet-párban, illetve az aktív szub jeltáplálására szolgáló vonalszintű kimenetben teljesedik ki. Külön említésre méltó, hogy nem csak a fő több-



csatornás hangszugárzó-rendszer hangdobozainak csatlakoztatását lehetővé tevő hangfalkábel kimenetek alkalmasak a 4 mm-es banándugók, vagy kábelsaruk fogadására, de a „FRONT B” kimenet-pár is az előbbiekkal azonos minőségű, szorítósapkás aljzat. Ebbéli örömmet növeli, hogy minden hangfalkábel kimenet színkódolt, ami könnyebben értelmez-

hetővé – és egyben gyorsabbá – teszi a hangszugárzó-vezetékek bekötését.

A csoporttesztünkben szereplő rádióerősítő többségéhez hasonlóan a TX-SR502 sem rendelkezik képernyőmenüvel. Ennek ellenére a beállítások elvégzése egyszerűnek mondható, a készülék kijelzőjén megjelenő menüszerkezet egyértelmű rövidítésekkel és logikus elrendezéssel segíti a testreszabást. Az előlapi kezelőszerkezet jól használható, akárcsak a távvezérlő, mely azonban egyetlen formájával és milli gombjával nem tartozik a formatervezés örökbecsű gyöngyszemei közé – ebből a szempontból vizsgálva a régebbi modell kézi egysége jobban megszerkesztett „segédeszköz” volt. Ennek ellenére a fon-



tosabb gombok viszonylag gyorsan megtalálhatók, de talán szerencsésebb lett volna a ritkábban használt funkciókat egy menübe rejtteni, vagy a hozzájuk tartozó gombokat fedéllel takarni a jobb átláthatóság kedvéért.

A tesztet a Tűz óceánja DVD-vel kezdtük, egészen pontosan a verseny rajtját ábrázoló jelenettel. A hősinkelet eligazító arab alapvetően nehezen érthető beszéde szépen, tisztán jelent meg, a centerscatorna jól eltalált magasztartománya hatékonyan támogatta a párbeszédre reprodukcióját. Összességében a TX-SR502 az Onkyo rádióerő-

jelenet itt már jóval hitelesebben szólalt meg. A harmadikként elindított Trója hangjai pont a nyersességgel ragadják meg az embert, fém csendül fémen és dárdák fúródnak a pajzsokba. Az Onkyo receivere talán kissé még túl is dimenzionálta az előadást, ám ez csöppet sem volt zavaró, mivel így Akhilleusz kalandjai élvezetes házimoziként rajzolódtak ki előttünk a TX-SR502 interpretálásában.

Zenei anyagokkal viszont valahogy eltűnt a tűz a be rendezés hangjából, mivel az igazán lendületes Metallica számok is egy nyugdíjasotthon farsangi báljának modorában szólaltak meg. A helyzet hasonló volt George Michael dalaival is, ráadásul amikor bekapcsoltuk a „pure audio” funkciót, a helyzet még tovább romlott, amiből arra kell következtetnünk, hogy ezt a szintet is a beépített DSP-nek köszönhetően produkálta a receiver.

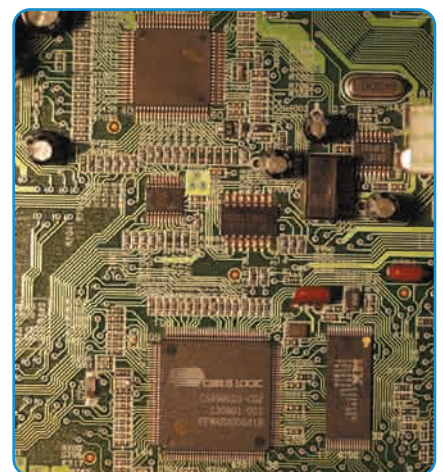
Azonban függetlenül a zeneanyagokkal tanúsított enyhe visszasságoktól, az Onkyo TX-SR502 rádióerősítő házimozitérien rendkívül imponáns előadást nyújtott. Surround formátum dekódolási lehetőségeinek széles tárházával, könnyű kezelhetőségével, mintaszerűen kialakított belső felépítésével és végül, de nem utolsósorban kedvező fogyasztói árával mindenképpen kiérdemli „Ajánlott vétel” elismerésünket.

www.onkyo.net, www.annex.hu

Tel.: 236-0666, 317-3804, 484-0070



sítőre általában jellemző hangkaraktert produkálja, amely sajátos – de kellemes – ízt kölcsönöz a hanganyagoknak. A hangszínpad egyenletesen feszült körülöttük, az effektek jól leváltak a dobozokról, azonban a hátterek kissé visszafogottan szóltak, így a tér inkább a képernyőre koncentrált. A tesztet egy gyors lemezcsere után folytattuk, az X-Men 2.-vel. Az effektek részletesen, energikus karakterrel és masszív mély alapokkal szóltak meg. A film azon jelenete, amelyben helikopterek húznak el a mutánsok háza fölött mindig próbára teszi a rendszerek térábrázoló képességét, és bizony az Onkyo is némileg „kockásan” adta elő az átrepülést, a helikopter hangja egyik dobozról a másikra ugrált. A DTS hangsáv azonban gyökeresen megváltoztatta a helyzetet, a mélytartomány hirtelen megelevenedett, és a teljes hangkép valamivel keményebbé, erőteljesebbé vált. A nagyobb felbontásnak – illetve kisebb tömörítésnek – köszönhetően a helikopteres



**HANGMINŐSÉG
/HÁZIMOZI**

★★★★★

**HANGMINŐSÉG
/ZENE**

★★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★

ÖSSZEĞZÉS

★★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

7x 80 W kimenő teljesítmény (8 Ohm, RMS); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic IIx, DTS ES (Matrix és Discrete 6.1), DTS Neo:6, valamint DTS 96/24 dekódolás; 32-bites Cirrus Logic CS494003 processzor; 192kHz/24 bites audio D/A konverterek; El vasmagos transzformátor; 2x 12000µF pufferkondenzátor; Easy Setup beállítás; SRS Circle Surround II, Virtual Surround, valamint többcsatornás sztereó üzemmódok; TruSurround Headphone fejhallgató üzemmód; kompozit/S-Video videójel konverzió; HT-EQ ekvalizer; keresztezési frekvencia beállítás az aktív mélyhangdoboz számára; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 50 programhely; több készülékmárka berendezéseinek kezelésére is alkalmas, előre programozott távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet (monitor); 2x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); 2x AV bemenet (kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); AV kimenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangkimenetekkel); AV kimenet (kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 2x optikai és 2x koaxiális digitális bemenet; optikai és koaxiális digitális kimenet; 3x sztereó hangbemenet és 2x sztereó hangkimenet; 7.1 csatornás bemenet; 7.1 csatornás előerősítő kimenet; FM és AM antenna bemenetek; 7x hangszárazó kimenet; RC-5 távvezérlő be- és kimenet; kapcsolható hálózati kimeneti konnektor

Előlap:

fejhallgató csatlakozó

Méret: 440 x 162 x 388 mm
(szélesség, magasság, mélység)

Súly: 12 kg

MARANTZ SR4500 110 000 Ft

Csoporttesztünk második legkedvezőbbben árazott modellje a Marantz jelenlegi AV meghajtó sorozatának belépő szintű rádióerősítője, az SR4500 típus, amelynek tüzetesebb szemrevételezésekor látszik, hogy a gyártó a készülék belső áramköri megoldásaival, a külső megjelenés kidolgozottságával, valamint a szolgáltatáskínálatával is igyekszik a felhasználók kedvében járni.

A csodaszép kivitelű, szálhúzott alumínium előlap puritán stílusa ellenére is tetszetős keretet ad a közepén elhelyezett nagyméretű kijelzőnek, valamint az alatta felsorakoztatott kezelőgomboknak, míg a kijelző bal és jobb oldala mellett kialakított, nagyméretű bemenetválasztó és hangerőszabályzó forgatótárcsák végérvényesen kihangsúlyozzák az előlap formai kialakításának szimmetriáját. (Azt azonban meg kell jegyeznünk, hogy a kijelző alatti műanyag idom megoldása, valamint a műanyag kezelőgombok már kevésbé tetszettek.)

Sajnálatos, hogy elmaradtak az előlapi AV bemenetek, amelyek helyén egy logó-csoport sorakozik fel, ismertetve a berendezés térhatású hangformátum dekódolási képességeit. Az a tény mindenesetre megdöbbentő, hogy az Marantz modell 110000 forintos árértékű DPL IIx, valamint DTS 96/24 szolgáltatást is kapunk, amelyek a csoporttesztünk némely drágább készülékeinek opciói közül hiányoznak. Mindezek mellett „hab a tortán” a teljes 7.1 csatornás hangszárazó-rendszer meghajtásának lehetősége, valamint a 7.1 csatornás be- és kimenetek megléte.

A távvezérlő sajnos nincs azonos szinten a készülék kivitelének minőségével. Az egyszerű fekete műanyag ké-

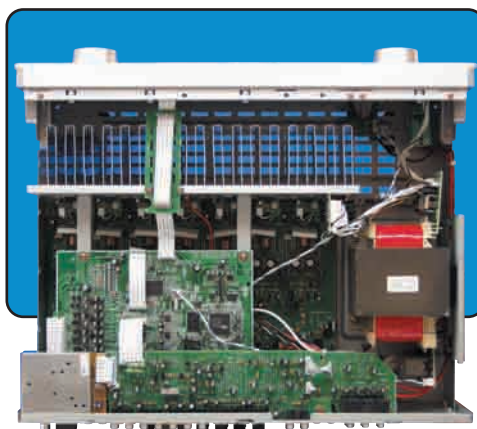
zi egység nem éppen esztétikus darab és gombjainak elrendezése is lehetett volna jobb.

A hátlap csatlakozóválasztéka a legkényesebb igényeket is kielégíti a nem kevesebb, mint négy komplex audio/videó bemenet-csoporttal, valamint a két komponens videó bemenettel és egy kimenettel. Ráadásul mindezt kitűnően kiegészítik a szép számú digitális audio be- és kimenetek, illetve az előbbieken már említett többcsatornás csatlakozóportok. Egyvalami azonban már kevésbé nyerte el a tetszésünket. Mégpedig az, hogy ezeket az

aljakat kissé rapszodikusán „szórták szét” a hátlapon. Csoporttesztünk más versenyzőinél láttunk már ennél katonásabb rendet is. A színkódolt, és 4 mm-es banándugók, vagy kábelsaruk fogadására is alkalmas hangfalkábel kimenetek előtt viszont le a kalappal csakúgy, mint a külön becsatlakoztatható hálózati kábel-megoldás előtt.

A Marantz SR4500-as a képernyőmenü nélkül ké-

szült receiverek taborát gyarapítja, ami ebben az árkategóriában természetesnek mondható, azonban a berendezés kezelése meglehetősen nehézkes. Először azt hittük, hogy a távvezérlő meghibásodott, mivel nem tudtuk vele irányítani a készüléket. Kiderült, hogy használatához először „amp” üzemmódba kell kapcsolni az eszközt, azonban ezt csak a használati útmutató segítségével tudtuk megtenni, mivel ilyen feliratú gomb nem található az előlapon. A beállítások elvégzése során is jó szolgálatot tett a leírás, mivel a kijelző által biztosított csekély terjedelem csak rövidítések megjelenítésére elegendő, amelyek viszont nem a legegyszerűbbek. Így az „Easy Setup” nem





is olyan könnyű az első blikkre. Ugyanakkor minden szükséges érték megadható, és a menü logikájára is rá lehet érezni egy idő után.

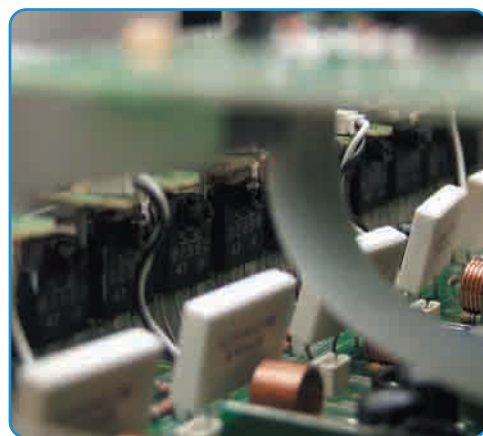
Első tesztjelenetünk a Tűz óceánja című filmből a verseny rajtjának pillanatait megörökítő képsor volt. Amikor az SR4500-as hangját meghallottuk, azonnál megbecsültük neki a beállítások körüli bosszúságokat, mivel igen szép, kerek hangszínpadot varázsolt a helyiségbe. Az előadásmód némileg visszafogott volna más esetben lehet, hogy zavaróvá válhatott volna, de a Marantz igen harmo-

is vált, hiszen nem mindenki szeretne vesekőporlasztáson részt venni esti filmnézés címén. A DTS hangszáv mondhatni a papírfomat hozta, a nagyobb sávzélesség jól hallatszott a megnövekedett dinamikán és a precízebb pozícionáláson. Az utolsó nap maradt Trója valamelyest rácáfolt a Marantz szerény voltára, mivel olyan lendülettel szólalt meg, hogy végül még vissza is vettünk a szub hangerejéből. Különös módon a készülék e művelet közben zajt ad be a film hangja helyett.

Zenei hanganyagokkal terveztük megfogni az SR4500-ast, azonban nem hagyta magát: a legkülönbözőbb műfajokkal próbálkoztunk, George Michael popfelvételeitől, Rebecca Pidgeon akusztikus folk-jazz átírataival bezárólag, ám a legtöbb stílus otthonosan kezelte a készülék. Tisztán és dinamikus csendültek fel a dalok, kifejezetten magával ragadó élményt nyújtva. Kivételt egyedül a Metallica, King Nothing felvétele képezett, amelynek hallgatásakor a Marantz visszafogott stílusa miatt nem kaptuk vissza azt a fajta húzó és vehemens „rock-érzést”, amit igazán vártunk volna. Azonban – bevalljuk őszintén – ettől eltekintve, az SR4500 hosszú távon is kellemes zenei előadásmódja miatt csak vonakodva kapcsoltuk ki a rádióerősítőt a teszt végeztével.

www.hifibarlant.hu

Tel.: 269-5530



nikusan, egyenletesen reprodukálta a hanganyagot, így kellemes hatást hozott létre. Az effekteknél néha olyan érzésünk támadt, mintha egy kissé „benne maradtak” volna a dobozokban, ám ezzel együtt is kiváló térbrázolást hallhattunk. A film aláfestő zenéje is szerényen, eredeti szerepének megfelelően támasztotta meg a cselekmény fonálát. Következő tesztmezünk a jóval erőszakosabb effektekkel felvértezett X-Men 2. volt, amelyen mind a Dolby Digital, mind pedig a DTS hangszávok megtalálhatók. A hallottak alapvetően ez eddig kialakult képünket erősítették tovább, a rádióerősítő jól kezelte a vadabb jeleneteket is. A visszafogott karakter olykor még a hangkép előnyére



HANGMINŐSÉG /HÁZIMOZI

★★★★

HANGMINŐSÉG /ZENE

★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★★

ÖSSZEĞEZÉS

★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

7x 95W kimenő teljesítmény (8 Ohm, RMS); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic IIx, DTS ES (Matrix és Discrete 6.1), DTS Neo:6, valamint DTS 96/24 dekódolás; 32-bites Yamaha YSS-930 processzor; 192kHz/24 bites audio D/A konverterek; El vasmagos transzformátor; 2x 12 000 µF pufferkondenzátor; képernyőmenü; YPAO automatikus kalibráció; 29x Yamaha Cinema DSP opció; Virtual Cinema DSP, Silent Cinema üzemmódok; keresztesési frekvencia beállítás az aktív mélyhangdoboz számára; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 30 programhely; több készülékmárka berendezéseinek kezelésére is alkalmas, előre programozott távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet (monitor); 4x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); 2x AV kimenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangkimenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 3x optikai és 2x koaxiális digitális bemenet; optikai digitális kimenet; 2x sztereó hangbemenet és 1x sztereó hangkimenet; 7.1 csatornás bemenet; 7.1 csatornás előerősítő kimenet; FM és AM antenna bemenetek; 7x hangsugárzó kimenet; 2x hangsugárzó kimenet (FRONT B); 2x hangsugárzó kimenet (Presence); 2x kapcsolható hálózati kimeneti konnektor

Előlap:

AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); optikai digitális bemenet; fejhallgató csatlakozó

Méret: 435x171x420 mm
(szélesség, magasság, mélység)

Súly: 12,5 kg

YAMAHA RX-V650 129 900 Ft

A japán gyártó ezen receivere már bemutatkozott tavaly novemberi lapszámunk egyéni készüléktesztjeinek keretében, ahol – a brit anyalapjaink egyikéből átvett – értékelés méltatta a berendezés kvalitásait. Ezért igencsak kíváncsián vártuk, hogyan teljesít majd jelen csoporttesztünk szereplőinek egyikeként.

Az RX-V650 rádióerősítőt titánezüst, illetve fekete kivitelen gyártják. Hozzánk az utóbbi színváltozatú készülék került, amely külső összehatását tekintve – véleményünk szerint – semmiben nem marad el a titán verziótól. Tudjuk, hogy napjaink ezüst divatja nagy úr, de a Yamahát tekintve ebben a kérdésben hosszasan fejtegethetnénk pro és kontra álláspontjainkat.

Azonban nem tesszük, helyette inkább tekintsük át az előlapot, mely mind a kezelőszervek elrendezése szempontjából, mind pedig a – kevésbé hívalkodó, ám kifejezetten igényes – design megoldások tekintetében elismerésre méltó. Az összképet talán csak a bemérő mikrofon bemenetének elhelyezése rontja le, melyet meglátásunk alapján – ha már úgyis az előlapra vezették ki – igazán hozzábiggyeszthették volna az előlapi AV bemenetek csoportjához, vagy a fejhallgató port mellé. Azonban a borostyánsárga feliratokkal pompázó kijelző szép és informatív, ami pozitívum, hiszen akár el is nagyolhatták volna, mivel az RX-V650 képernyőmenüvel és -kijelzéseivel is szolgál. A kijelző fölött elhelyezett logók tájékoztatnak minket a Yamaha modell surround dekódolási erősségeiről, valamint a gyártó által előtérbe helyezett Cinema DSP szolgáltatás meglétéről.

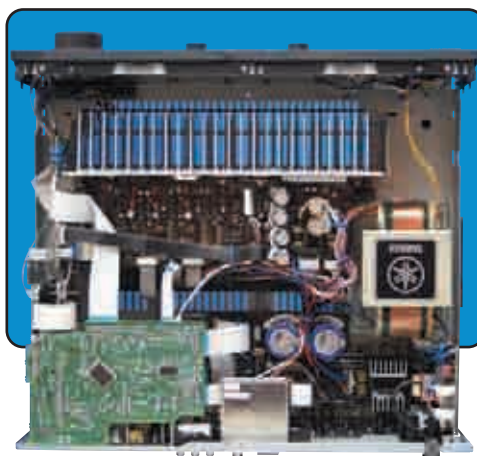
A rádióerősítő távvezérlője inkább praktikus, mint szép, de a kezelőgombok elhelyezése megfelelő. A kézi egység előre programozott, így a megfelelő kódok beütése után más készülékmárkák modelljeinek vezérlésére is alkalmas. Épp ezért számos kezelőgomb többfunkciós, ami kissé körülményessé teszi a távvezérlő mindennapos használatát.

A Yamaha kitűnő csatlakozóválasztékkal szolgál. A hátlapon könnyen értelmezhető rendben sorakoznak a különféle többcsatornás forráskomponensek számára kialakított kombinált audio/videó aljzatok, digitális hang

be- és kimenetek, sőt két komponens videó bejárat és egy kimeneti aljzatscsoport is képviselteti magát. A Yamahára jellemző módon a 7 csatornás hangfalkábel kimenetscsoport, valamint a „B” front hangsugárzó kimenet-pár mellett egy ún. „Presence” hangdoboz kimenet-pár is helyet kapott, amely az elülső térben, a front hangfalak fölött elhelyezhető hangdobozokat táplálja. Ezek az addicionális hangsugárzók a front hang-

falak által reprodukált hangok hatásfokát javítják többcsatornás üzemmódokban. Sajnos az RX-V650 hagyományos 4 mm-es banándugók, vagy kábelsaruk fogadására is alkalmas hangfalkábel kimeneti csatlakozóinak jó példáját ezek a „Presence” kimenetek már nem követik, mivel rugós, leszorító csatlakozómegoldásaik csak a csupaszolt kábelvégek bekötését teszik lehetővé.

Az RX-V650 beállítása mindenképpen a legegyszerűbbnek mondható csoporttesztünk eszközei között, hiszen amellyel, hogy képernyőmenüvel is ellátták, tartozik hozzá egy bemérő mikrofon, amelynek segítségével az





erősítő automatikusan beállítja a hangsugárzók méretét és késleltetését. Noha egy kicsit még finomítanunk kellett a készülék által javasolt értékeken, az YPAO (Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer) praktikus és kényelmes megoldásnak bizonyult. A képernyőmenü két üzemmódban is működhet, vagy teljes képernyőn, a hagyományos menürendszer elrendezésében, vagy pedig csak az erősítő beépített kijelzőjén megjelenített adatokra szorítkozva.

A tesztet a Tűz óceánjával kezdtük, ezen belül is a sivatagi lóverseny rajtját ábrázoló képsorokkal. Az első élmé-



nyünk így a beszédhangokhoz kapcsolódott, hiszen a jelenet egy hosszabb „eligazítással” kezdődik, mielőtt a versenyzők nekivágnának a homokdűnéknek. Sajnálatos módon a Yamaha rádióerősítője egy kissé tompa centerhangokat produkált, ami a magasabb tartományokra igencsak érzékeny beszédhangoknak nem tett jót, meglehetősen nehéz volt kibogozni az amúgy is nehezen érthető társalgás fonalát. Amikor azonban eldőrdült a rajtot jelző lövés, némileg árnyalódott a helyzet, mivel az erősítő igen dinamikus és erőteljesen szólaltatta meg a paták dübörgését és a feleledő zenei aláfestést. A későbbiek során is megmaradt a lendületes előadásmód, noha a center csatorna hiányossága időről időre problémákat okozott a dialógusoknál és bizonyos effektusoknál, mint például a suhanó, fűtyülő hangok. Következő tesztlemezek az X-Men 2. DVD-t választottuk, amely intenzív megszólalásával és DTS hangsávjával vívta ki ezt a posztot. Az effektusokat az RX-V650 úgy tálalta ahogyan vártuk, masszív tömeggel és jó felbontással.

Szinte kapkodtuk a fejünket a lövedékek előtt, amikor azonban társalgásra került sor, ismét fojtott, tompa beszédhangokkal találtuk szemben magunkat. A térhatás megfelelőnek bizonyult, noha a hangok kissé rátapadtak a dobozokra, enyhén „szögletes” teret rajzolva ki ezáltal. ADTS hangsáv annak ellenére, hogy elméletileg dinamikusabb és részletesebb is a Dolby Digital 5.1-nél, nem mutatott jelentős különbségeket, gyakorlatilag ugyanazt a minőséget tapasztaltuk a kétféle hangnál. A harmadikként megtekintett Trója alapvetően az eddigi megfigyeléseinkre rimelt, lendületes előadást hallottunk tompa beszédhangokkal.

Zenei anyagokkal az RX-V650 már jóval kevésbé bizonyult tüzesnek, mint filmekkel. Először George Michael, Spinning the Wheel című számával hajtottuk meg a rádióerősítőt, de a népszerű énekes valahogy nem volt formában, a nóta igencsak fáradtan és laposan szólalt meg. Hamar váltottunk is Spyro Gyra, Tower of Babel felvételére, azonban a dinamikatartomány és a hangkarakter hiányosságai nem tűntek el, csakúgy mint Rebecca Pidgeon albumának, illetve a Metallica, Ain't My Bitch „zúzásának” hallgatása során. Mindezen tapasztalatainkat összegezve, véleményünk szerint inkább házimozizáshoz ajánlható a berendezés.

www.albacomp.hu

Tel.: 22/515-438



**HANGMINŐSÉG
/HÁZIMOZI**

★★★★★

**HANGMINŐSÉG
/ZENE**

★★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★★★

ÖSSZEĞEZÉS

★★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

6x 80 W kimenő teljesítmény (8 Ohm, RMS); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS ES, DTS Neo:6 dekódolás; Crystal CS493263 processzor; 192kHz/24 bites audio D/A konverterek; toroid transzformátor; 2x 10 000 µF pufferkondenzátor; 6 DSP üzemmód; dinamikatartomány kompresszió; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 40 programhely; távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet; 3x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 3x optikai és 2x koaxiális digitális bemenet; optikai és koaxiális digitális kimenet; 2x sztereó hangbemenet és 1x sztereó hangkimenet; 6.1 csatornás bemenet; 6.1 csatornás előerősítő kimenet; FM és AM antenna bemenetek; 6x hangsugárzó kimenet

Előlap:

AV bemenet (kompozit videó csatlakozóval és analóg sztereó hangbemenetekkel); fejhallgató csatlakozó

Méretetek: 430x100x310 mm
(szélesség, magasság, mélység)

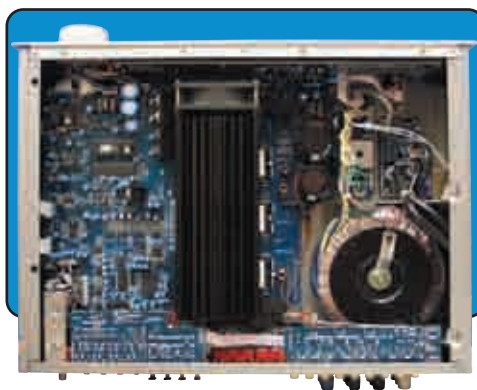
Súly: 9,5 kg

CAMBRIDGE AUDIO

A brit illetőségű Cambridge Audio egy kicsit más hitvallást előtérbe helyező gyártó, mint a csoporttesztünk többi szereplője mögött álló szórakoztató elektronikai cégek. Termékeikre a sallangmentes design és funkciók jellemzők, mivel filozófiájukban elsősorban a hangreprodukció minősége élvez prioritást a szerteágazó szolgáltatáskínálat szemben. Hogy lehet valami ésszerű ebben a gondolkodásmódban mi sem bizonyítja jobban, minthogy ha jobban eltöprengünk, a mindennapokban mi felhasználók sem veszünk igénybe jónéhány olyan opciót, amelyeket a gyártók zöme – kicsit egymással is versengve – belegyömöszöl termékeibe. Mindazonáltal ez nem jelenti azt, hogy az Azur 540R rádióerősítőt kevesebbe kellene nézünk a többiek-nél, sőt...

Már közvetlenül a készülék kicsomagolása után lenyűgözi az embert a Cambridge modell rendkívül szépen megépített készülékháza, mely minden porcikájában a high-end kategória igényességét tükrözi. Ha végignézzük az előlapon, a kezelőgombok rendezett csapatával találkozunk, amelyek funkciói egyértelműen beazonosíthatók, és ez nagy segítség a berendezés kezelésekor. A kisméretű kijelző meglehetősen puritán, ám a beállítások során, valamint az Azur 540R üzemeltetésekor egyértelműen tájékoztat mindarról, amit az adott pillanatban ténykedéseink elvégzéséhez tudnunk szükséges. Kevésbé tetszik viszont az előlapon elhelyezett AV bemenetek eltüntetését szolgáló takarókapak-megoldás, mivel ezt a külön csomagolt kiegészítő elemet meglehetősen „olcsó” megoldásként műanyagból készítik, így használatakor nagyban rombolja az előlap látványának összképét.

A hátlapon gyönyörű rendben sorakoznak a csatlakozójelzők, így az első pillanatban megtaláljuk a rendszerünk bekötéséhez szükséges valamennyi audió és videó interkonnect vezeték és hangfalkábel helyét. Az Azur 540R nem kevesebb, mint három komplex audio/videó bemeneti csatlakozó-rendszert kínál, épp ezért kissé fáj, hogy egyetlen ilyen kombinált AV kimenetnek sem maradt hely. Figyelemreméltó opció a komponens videójel átvitel támogatása a két bemeneti és egy kimeneti aljzat-trián keresztül. A Cambridge esetében tobzódhatunk a digitális audio csatlakozókban. A három optikai és koaxiális bemenet mellett egy-egy kimenet biztosítja a digitális hangadatok kétirányú továbbítását. Dicséretet érdemelnek a színkódolt RCA aljzatokkal szerelt többszörös be- és kimeneti portok csakúgy, mint az ugyancsak színkódokkal ellátott hangfalkábel terminálok. Plusz hangfalkimenet ugyan nincs, de a 6.1-es hangdo-



boz konfigurációk passzív tagjainak bekötését szolgáló valamennyi csatlakozó fogadja a 4 mm-es banándugókat, illetve kábelsarukat. A hátlap kapcsán egyvalamire azonban érdemes odafigyelnünk. Itt kapott ugyanis helyet a készülék hálózati kapcsolója, mellyel az Azur 540R feszültség alá helyezhető, így tehát a front oldalon látható kapcsoló csak a készenléti üzemből történő aktiválást, illetve visszakapcsolást támogatja. Ha úgy vesszük, ez logikus megoldás, ám ennél fogva a teljes feszültségmentesítés némi kényelmetlenséget okozhat, ha a rádióerősítőt zártabb állványban helyezük el.

Az Azur 540R beállítása a külleméhez igazodva egyszerű és letisztult. Ez egyrészt azt jelenti, hogy nem kényeztet





AZUR 540R

127 900 Ft

el minket extra funkciók százaival és az ehhez tartozó szükségszerűen bonyolultabb menürendszer sem található meg a szolgáltatásainak sorában, másrésztől azonban a beállítások elvégzése kis túlzással gyerekjáték, még a képernyőmenü hiánya ellenére is. Minden fontos funkció gyorsan megtalálható és egyszerűen szabályozható. A távvezérlő formatervezése is követi a főegység igényességét, kevés, jól használható gomb helyezkedik el a fémből készült dobozán – ezért a kialakításért tulajdonképpen még különdíjat is érdemelne a Cambridge Audio, ritkaságszámba megy az ennyire eltalált távvezérlő.

Elsőként a Tűz óceánja című DVD-t helyeztük a lemeztálcára, és nem is kellett csalódnunk a szép külső miatt talán valamivel magasabb elvárásaink ellenére sem. A verseny rajtját megelőző eligazítás során a beszédhangok tisztán, jól érthetően szóltak meg, kellemesen nyitott magasakkal. Amikor azonban a lovak vágtaiba ugrottak, szinte belepréselődöttünk a fotelbe, mivel az Azur 540R igen erőteljesen, ugyanakkor finom részletességgel ábrázolta a paták százainak dübörgését. A hangtér egységes volt, köszönhetően a kiegyensúlyozott hangzásnak, és a dobozokról jól leváló effektnek. Az erősítő nem kis meglepetésünkre alapvetően egy magasabb kategória jellemzőit vonultatja fel. Következő tesztlemezünk az X-Men 2. volt, amelyen jól megfigyelhető a Dolby Digital és DTS hangsávok közti különbség. A lendületes film során az Azur 540R részletmegjelenítési képessége kiválóan bizonyult, olyan apró zajok bukkantak elő, amelyek általában elvesznek az effektetek tengerében. Az egyetlen probléma a magashangokkal volt, mivel azok egy kissé erőszakosan, tolokodóan szóltak meg, azonban ez is hozzájárult a tágas térhatáshoz és az előadás dinamikájához. A DTS hangsáv a papírfórmát hozta, még erőteljesebb effektetek és lehengerlő megszólalás jellemezte. Az amúgy is részletgazdag hangkarakter tovább finomodott még teljesebb térhatással párosulva, és olyan felbontást eredményezve, hogy néha szinte elrántottuk a fejünket egy-egy vaktában kilőtt

golyó elől. Harmadik filmünk a Trója volt, amely éppen olyan kellemes előadást váltott ki a rádióerősítőből, mint a korábbi filmek, és azon kaptuk magunkat, hogy ülünk, és nézzük a filmet, megfeledkezve a külvilág valóságáról.

A Cambridge Audio egyenletes teljesítményét jól jelzi, hogy a különböző zenei stílusokkal éppoly jól szerepelt, mint a filmes hanganyagokkal. Az elsőként meghallgatott Metallica számok kellő erővel és dinamikával áradtak a hangszórókból, jól megragadva azt a brutalitást és nyersséget, amelyek kitűnő rock-érzést keltettek, léggitározásra ingerelve a hallgatóságot. Rebecca Pidgeon albumánál gyönyörűen átjött a lírai zeneszámok finom atmoszférája és hangulata. A hangszínpad szinte teljesen életszerűvé vált és az Azur 540R stílusa egyértelműen az audiofil berendezések hangvisszaadási képességeit közelítette. George Michael könnyedebb számai levegősen, kiváló sztereó pozicionálással és kellően popos karakterrel szóltak meg, élvezetes előadást nyújtva.

A Cambridge Audio Azur 540R-nek házi mozi és zenei hangreprodukciójával sikerült tökéletesen palástolnia valamennyi, a szolgáltatáskínálat terén meglévő hiányosságát. Előadásával egyértelműen a csoportteszt többi tagja fölé kerekedett, így méltónak bizonyult arra, hogy a jelen összehasonlító megmérettetés legjobbjának kijáró elismeréssel illessük.

www.hifibarlang.hu

Tel.: 269-5530



HANGMINŐSÉG /HÁZIMOZI

★★★★★

HANGMINŐSÉG /ZENE

★★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK

★★★★★

KEZELHETŐSÉG

★★★★★

ÖSSZEGZÉS

★★★★★



SZOLGÁLTATÁSOK

Műszaki jellemzők

6x 50 W kimenő teljesítmény (8 Ohm, RMS); Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS ES (Matrix és Discrete 6.1), valamint DTS Neo:6 dekódolás; Crystal CS493263 processzor; 192kHz/24 bites audio D/A konverterek; EI vas-magos transzformátor; 4x 8200 µF pufferkondenzátor; képernyőmenü; EZSet automatikus kalibráció; Logic 7, VMAx, Dolby 3 Stereo üzemmódok; 5- és 7-csatornás sztereó, Theater, Hall 1 és Hall 2 DSP opció; keresztelési frekvencia beállítás az aktív mélyhangdoboz számára; FM/AM rádiótuner RDS szolgáltatással; 30 programhely; több készülékmárka berendezéseinek kezelésére is alkalmas, előre programozott távvezérlő

Csatlakozók

Hátlap:

2x komponens videó bemenet; komponens videó kimenet (monitor); 4x AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); 2x AV kimenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangkimenetekkel); S-Video és kompozit videó monitor kimenet; 2x optikai és 2x koaxiális digitális bemenet; optikai és koaxiális digitális kimenet; 2x sztereó hangbemenet és 1x sztereó hangkimenet; 7.1 csatornás bemenet; 7.1 csatornás előerősítő kimenet; FM és AM antenna bemenetek; 6x hangsugárzó kimenet; külső távvezérlő be- és kimenet; egy közvetlen és egy kapcsolható hálózati kimeneti konnektor

Előlap:

AV bemenet (S-Video és kompozit videó csatlakozókkal és analóg sztereó hangbemenetekkel); optikai és koaxiális digitális bemenet; fejhallgató csatlakozó

Méret: 440x165x382 mm

(szélesség, magasság, mélység)

Súly: 12,4 kg

HARMAN KARDON

Az amerikai Harman Kardon valami elképesztően szép forma- és színekombinációval operál legújabb termékcsaládjának esetében. A készülékek előlapjainak felső régióját teljes egészében egy fekete színű panel uralja, melynek kitűnő kontrasztot ad az alsó rész titánezüst lemezburkolata. Így van ez a legkisebb 6.1 csatornás, AVR 230 típusú rádióerősítőjük esetében is, ahol mindezt nagyban kihangsúlyozza és a berendezésnek végérvényesen egyedi jelleget kölcsönöz, a front oldal jobb felső részén kialakított, különleges hangerőszabályzó forgatótárcsa megoldás. Ez utóbbi formaelem voltaképpen egy körgyűrű, melynek belső palástja sejtelmes kék megvilágítást kap. Az előlap fekete paneljének köszönhetően gyönyörűen eltűnnek a nagyméretű kijelző körvonalai és ez segíti, hogy a feliratokra összpontosítsunk. A kezelógombok méret- és formabeli sokféleségük ellenére tetszetős összhatást keltenek, ráadásul feliratozásuk is egyértelműek.

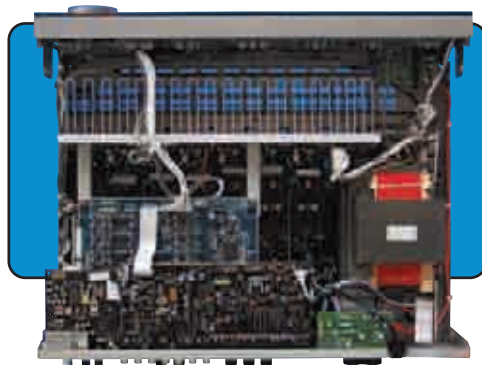
Érdemes megemlítenünk, hogy komplex audio/videó bemenetei, valamint két digitális audio portja jóvoltából a Harman Kardon rendelkezik a legnagyobb előlapi bemenetválasztékkal csoporttesztünk egyéb résztvevőivel összehasonlítva. A front oldal bal szegletében, a hálózati kapcsolók feletti logó-oszlop tájékoztat a főbb 6.1-es surround dekódolási képességekről, köztük a gyártó saját szabadalmaként elhíresült Logic 7 opcióról. Ezek mellett azonban – ahogy a „Szolgáltatások” felsorolásunkból kiolvasható – az AVR 230 még jónéhány többcsatornás jelfeldolgozási lehetőséget támogat.

A térhatású beállítások lehetőségeit tekintve a receiver tartogat egy-két jellegzetességet. Ezek közül a legfőbb az

ún. EZSet kalibráció, mely az automatikus surround beállítási lehetőségek egy formája. Az AVR 230 távvezérlőjébe épített mérőmikrofon veszi a hangdobozokból érkező teszthangokat és a rádióerősítő ennek megfelelően kalibrálja be a csatornák optimális hangerőszintjeit. A másik ilyen, beállításokat segítő opció a készülék kétféle képernyőmenüje, melyek hathatós segítségnek bizonyulnak, ha a kézi kalibráció mellett döntünk (erről szólunk még egy kicsit később is).

A Harman Kardon csatlakozóválasztéka rendkívül bőseges, de ez egyáltalán nem meglepő, hiszen 150 000 fo-

rintos árával ez a receiver voltaképpen már egy másik készülékosztályhoz tartozik, mint a tesztünkben szereplő többi modell. Ezen a szinten pedig már elvárható a négy komplex AV bemenet, valamint két AV kimenet, a kétirányú digitális audio adatforgalmat lehetővé tevő hat digitális port, a komponens videó be- és kimeneti aljzatok, valamint a



7.1 csatornás vonalszintű be- és kimenetek. Azonban azt mindenképp meg kell jegyeznünk, hogy mindezek a csatlakozók kissé szétszórtnak helyezkednek el a hátlapon, így a vezetékek bekötése valamivel nagyobb odafigyelést igényel a megszokottnál. Figyelmet érdemelnek a hangfal-kábel csatlakozók, amelyek egytől-egyig szinkronizáltak, ráadásul a 4 mm-es banándugók, vagy a kábelsaruk rögzítését is támogatják.

Ahogy az előbbieken már szoltunk róla, a Harman Kardon AVR 230-asban kategóriáját meghazudtoló módon rögtön kétféle képernyőmenü is található. Egyrészt egy teljes funkcionalitású menürendszer is megjeleníthető a televízió, másrészt pedig egy „semi-osd” változat is



AVR 230

149 000 Ft

elérhető, ami tulajdonképpen az erősítő saját kijelzőjét vetíti ki a képernyőre is. Ennek megfelelően a beállítások egyszerűen elvégezhetők, azonban a készülék nem minden surround üzemmód esetén hagyja módosítani az egyes értékeket. Ez az előre beállított „felállásoknak” tudható be, ám természetesen van lehetőség a teljes körű vezérlésre is. Ennek ellenére hamar meg lehet találni minden lényeges funkciót, a távvezérlő is jól használható és kézre is áll. Bizonyos gombokat – például a képernyőmenühöz tartozót – keresgelnünk kellett ugyan egy darabig, de a viszonylag kevés gomb megkönnyíti az eligazodást.

A tesztet a Tűz óceánja azon jelenetével indítottuk, amikor a verseny rajtjára várnak a lovasok. Első benyomásunk az volt, hogy a Harman Kardon erősítője ugyanannyira feltekerve jóval halkabb, mint a csoportteszt többi tagja. Ez egyszerűen kiküszöbölhető a hangerőszint további növelésével, de lehet, hogy azok, akik azt szeretik, ha lobog a hajuk filmnézés közben, erőtlennek fogják találni a készüléket. A térábrázolás azonban egészen kiváló, a hangok szépen leválnak a dobozokról, és egyenesen terülnek el a helyiségben, széles hangszínpadot hozva létre. A megszólalás a viszonylag kis teljesítmény miatt meglehetősen visszafogott, néha már-már úgy tűnt, mintha egy THX surround funkcióval is ellátott berendezéssel lenne dolgunk, amelynél valaki bekapcsolta ezt az opciót. Ez a karakter olykor kárára is válik az effektek reprodukciójának, mivel a legapróbb részleteket hajlamos a berendezés „elhallgatni”. Második tesztlemezünk az X-Men 2. volt, kíváncsian vártuk, hogy az AVR 230 a keményebb anyagokat is suttogva adja-e elő. A tértelvény megmaradt, és felfigyeltünk arra, hogy a környezeti zajok hitelesen, természetesen szóltak meg, a mutánsok háza fölött köröző helikoptert valóban a fejünk fölött éreztük. Az az erő azonban, amit ez a hanganyag képvisel nem igazán jött ki a rádióerősítőből. A DTS hangsáv valamivel nagyobb tüzet szított a Harman Kardon áramkörökben, de nem érte el az elvárt keménységet, ráadásul a basszus is kissé határozat-

lannak tűnt. Harmadik lemezünkkel, a Trójjával is az előző filmekhez hasonlóan kedélyes, visszafogott előadást hallottunk a receivertől, ami bizonyosan hosszú távon sem válik fárasztóvá.

Az eddigiek fényében igencsak meglepődtünk, amikor a Metallica számaival nekiálltunk a zenei tesztnek. Az AVR 230 kifejezetten „zúzós” és dinamikus fémzenét produkált, amiben nyoma sem volt a korábbi szerénységnek. A magastartomány nyíltsága és a feszes basszus kiváló előadást eredményezett, amire nem lehetett nem bólogatni. Rebecca Pidgeon és George Michael albumaival kissé más volt a helyzet, egyértelművé vált, hogy a készülék jobban szereti a rockzenét, mivel a finom és levegős muzsikákat is amolyan amerikai hűvel és keménységgel jelenítette meg.

Enyhén intellektuális stílusú házimozis előadasmódja szerethetővé teszi a Harman Kardon masináját, még a zenei téren mutatott árnyalatnyi visszasságai ellenére is. Emellett viszont jó ha tudomásul vesszük, hogy árkategóriáját tekintve az AVR 230 már egy következő „lépcsőfok” csoporttesztünk többi résztvevőjéhez képest. Azonban mindent összegezve a külcsíny, a belbecs, valamint a különböző hanganyagok előadásaival mutatott képességei tekintetében kiérdemli „A Szerkesztő választása” különdíjunkt.

www.bertaudio.hu

Tel.: 76/500-600



VÉGEREDMÉNY

Tesztcsoportunk „alsóházában” három berendezés foglalt helyet, amelyekről azonban nem árt, ha tudjuk, hogy a jelenlegi helyezésüktől függetlenül jónéhány pozitívummal rendelkeznek. A Kenwood KRF-V8070D esetében nagy tetszést váltott ki belőlünk a készülék belső felépítése úgy a mechanikai, mint az elektronikus megoldások viszonylatában. Masszív merevítésekkel ellátott készülékháza, a nagyméretű, alumíniumöntvény hűtőboroda, a japán gyártó által kifejlesztett lineáris TRAIT végfoktranzistorokkal megépített teljesítményerősítő fokozatok elismerésre méltók csakúgy, mint a receiver által kínált térhatású audio szolgáltatások szélesnek mondható köre, vagy a hagyományos lemezejátszókkal rendelkező felhasználók igényeit kiszolgáló, mozgó mágneses (MM) hangszedőket támogató LP lemezejátszó bemenet. Azonban előadásából még az apró hangeffektek és -részletek, valamint a Dolby Digital és a DTS formátumok közötti különbségek megmutatása ellenére is hiányzott a hangtér homogén ábrázolásának képessége, így teljességében vizsgálva elmaradt a csoporttesztünk résztvevőivel szemben támasztott elvárásainktól. Kedvezőbb fogadtatásra talált a JVC RX-7042 modellje, mely esetében kellemesen csalódtunk a tőle elvártakhoz képest. Sajna a külalakja és belső felépítése egyáltalán nem tükrözte azt a nívót, amelyet a Kenwoodnál tapasztaltunk, azonban nagyformátumú és energikus házimozzi prezentációja elfogadható alternatívává teszi, még a hangtér pontos megrajzolása tekintetében mutatott nagyfokú hiányosságai ellenére is. Zenei területen azonban egyáltalán nem remekelt, bár a gyártó által szabadalmaztatott CC konverter technológia sokat előremozdít az ügyön. A Yamaha RX-V650 már több szolgáltatás szempontjából is különleges berendezésnek számít – legalábbis a tesztcsoportban szereplő többi receiver viszonylatában. Mikrofonos, automatikus beállító rendszere, kétfajta képernyőmenü-opciója, a Pro-

Logic II, illetve a DTS 96/24 támogatás, a japán cég által favorizált Cinema DSP arzenál, vagy a plusz front-effekt hangdobozok csatlakoztatásának lehetősége (Presence) egytől-egyig jól kihasználható extrák. Külső megjelenése és a belseje igényes tervezői munkát tükröz, házimozzi reprodukciója pedig sodró iramú, már ami a csatornák között vándorló effektek és a képsorokat kísérő filmzene-betéteket illeti. Megfelelően kelti életre a surround hangteret, ám a center csatorna visszafogott és tompa karaktere miatt sajnos a filmek sava-borsát jelentő párbeszédek hatásos megszólaltatása csorbát szenved. Ez, valamint a zenei felvételekkel mutatott egyhangú és fakó stílus sajnos kissé visszaveti a Yamahát a végső megítélésünk során.

A mezőnyben feljebb lépve, díjazottjaink köréből először két olyan berendezésről szólunk, amelyek a jelenlegi csapat legkedvezőbb árcédulákkal ellátott versenyzői. A rendkívül szép kivitelű Marantz SR4500 teljes 7.1 csatornás kiépítést, a hagyományosabbnak nevezhető 5.1-es és 6.1-es surround formátumok dekódolása mellett Pro-Logic II, valamint DTS 96/24 opciót, számos extra térhatású üzemmódot, illetve kompozit/S-Video képjel konverziót kínál a 110 000 forintos ára ellentételezéseként. Érdekes módon beállítása mégsem olyan egyértelmű az első pillanatban, mint ahogy azt az „Easy Setup” szolgáltatása hirdeti. Hangreprodukcióját a gyártó termékeire jellemző kissé visszafogott, harmonikus és kiegyenlített karakter határozza meg, kellően pontos és homogén térérzékeléssel, amely ugyan némiképp szelídebb házimozsi előadást eredményez, ám egyben hosszabb távon is hallgathatóbbá teszi a készüléket. Az előbbieken leírtak teljességgel „ülnek” a zenei felvételekkel bemutatott prezentációja esetében is, így alkalmazásával egy minden területen egységesen jól szereplő modell birtokába juthatunk.

A Marantz házimozsi teljesítményénél egyértelműen lehangosabb előadást nyújtó rádióerősítőt ismertünk

meg az Onkyo TX-SR502 tesztelésekor. Térreprodukciója pontos, ugyanakkor hatásosabb és nagyobb szabású többcsatornás hangzást nyújt, mint az SR4500. Zenei téren azonban már nem remekel annyira, ám mindezzel együtt térhang dekódolási lehetőségeinek széles tárházával, egyszerű kezelhetőségével, mintaszerű külső és belső megjelenésével már az első pillanatban megnyeri az embert. A receiver előnyös tulajdonságait még jobban kihangsúlyozza és a mérleg nyelvét végérvényesen pozitív irányba billenti a berendezés közel 100 000 forintos fogyasztói ára, mellyel csoportunk legolcsóbb modelljét tisztelhetjük a TX-SR502-ben. Mindez együtt kimagaslóan jó ár/érték arányt eredményez, így minden hezitálás nélkül megilleti az „Ajánlott vétel” cím.

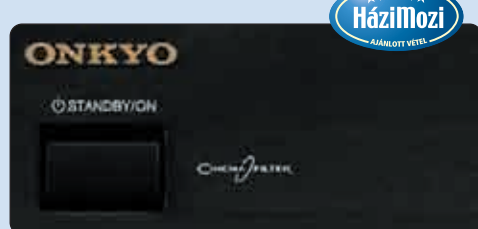
A Harman Kardon AVR 230 az egyszerű és mégis elkápráztató formatervezési megoldások egyik iskolapéldája. A gyártó design csapatának sikerült egyedi köntösbe bújtatnia az új H/K készülékeket. Az AVR 230 ugyanakkor széleskörű szolgáltatáskínálattal, számos extra opcióval, képernyőmenüvel, valamint mérőmikrofonos, automatikus beállítási lehetőséggel is kényezteti a felhasználót. Mindez nem is csoda, hiszen cirka 150 000 forintos árát tekintve ez a modell már egy magasabb készülékkategóriát képvisel, mint a csoportteszt többi résztvevője. A házimozsi reprodukciót mindvégig teljesen kézben tartva, kelő fegyelmellettésséggel és részletgazdagsággal, ám ugyanakkor csöppnyi visszafogottsággal megszólaló rádióerősítő hangkaraktere a THX üzemmóddal rendelkező masinák hangzásvilágát idézi. Ezzel ellentétben zeneanyagokkal „felpezsdül a vére” és a finomabb muzsikákat is vehemens megközelítéssel tálalja. Ez jól jön az energikusabb rock- vagy popnóták esetében, de visszájára fordul egy jazz, vagy egy klasszikus kompozíciónál. Ettől függetlenül összességében kellemes benyomást gyakorolt ránk, amit „A Szerkesztő választása” különdíjunk is megerősít.

A csoportteszt első helyén egy különleges rádióerősítő végzett, amely egy – elfogadható árú készülékeiről híres – brit audiofil gyártó produktuma. A Cambridge Audio Azur 540R szolgáltatásait tekintve meglehetősen puritán, ám amit a házimozsi és a zenei hangreprodukció terén nyújt az egyértelműen a többiek fölé emeli. Mivel értékeléseink során – természetesen – ezek a tulajdonságok voltak a legmeghatározóbbak, a receiver 128 000 forintos fogyasztói ára tükrében elvitathatatlán a „Legjobb vétel” kitüntetés.

TESZTÜNK HELYEZETTJEI

ONKYO TX-SR502

99 990 Ft ★★★★★



MARANTZ SR4500

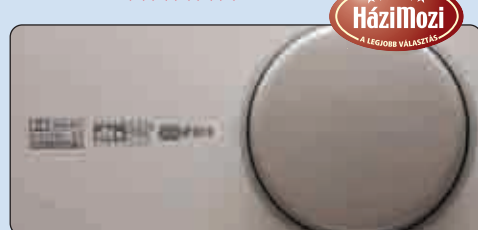
110 000 Ft ★★★★★



CAMBRIDGE AUDIO

AZUR 540R

127 900 Ft ★★★★★



HARMAN KARDON

AVR230

149 000 Ft ★★★★★



Végezetül, ezúton szeretnénk megragadni az alkalmat, hogy köszönetünket fejezzük ki a csoporttesztben szereplő berendezések forgalmazóinak, hogy a kereskedelmi szempontból intenzívebb decemberi időszak ellenére is pozitívan fogadták megkeresésünket és rendelkezésünkre bocsátották a rádióerősítőket, valamint az Aymara Kft. 1052 Budapest, Aranykéz u. 4-6. szám alatti HáziMozi és Hifi Center szaküzletének, amiért biztosították a helyszínt csoporttesztünk lebonyolításához. Köszönjük!



Gyártó	KENWOOD	JVC	ONKYO	MARANTZ	YAMAHA	CAMBRIDGE AUDIO	HARMAN KARDON
Típus	KRF-V8070D	RX-7042	TX-SR502	SR4500	RX-V650	AZUR 540R	AVR 230
Ár	129 900 Ft	129 990 Ft	99 990 Ft	110 000 Ft	129 900 Ft	127 900 Ft	149 000 Ft
Telefonszám	204-8662	476-8234	236-0666, 317-3804	269-5530	22/515-438	269-5530	76/500-600
Weboldal	www.kenwood.com	www.jvc.hu	www.annex.hu	www.hifibarlang.hu	www.albacomp.hu	www.hifibarlang.hu	www.bertaudio.hu
Specifikált kimenő teljesítmény	6x 100 W (6 Ohm, DIN)	6x 100 W (8 Ohm, RMS)	6x 90 W (6 Ohm, DIN)	7x 80 W (8 Ohm, RMS)	7x 95 W (8 Ohm, RMS)	6x 80 W (8 Ohm, RMS)	6x 50 W (8 Ohm, RMS)
Dekódolt surround formátumok	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS, DTS ES, DTS Neo:6	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS, DTS ES, DTS Neo:6, DTS 96/24	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, Dolby Pro-Logic IIx, DTS, DTS ES, DTS Neo:6, DTS 96/24	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, Dolby Pro-Logic IIx, DTS, DTS ES, DTS Neo:6, DTS 96/24	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, Dolby Pro-Logic IIx, DTS, DTS ES, DTS Neo:6, DTS 96/24	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS, DTS ES, DTS Neo:6	Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro-Logic II, DTS, DTS ES, DTS Neo:6
Egyéb térhatású opciók	5x DSP üzemmód, SRS Circle Surround II, többcsatornás sztereó	Digital Acoustic Processor (DAP) 7x többcsatornás és 9x kétsatornás üzemmóddal, 3D-PHONIC, Virtual Surround Back, 3D Headphone, többcsatornás sztereó	17x DSP üzemmód, többcsatornás sztereó	SRS Circle Surround II, Virtual Surround, TruSurround Headphone, többcsatornás sztereó	29x Yamaha Cinema DSP üzemmód, többcsatornás sztereó	6x DSP üzemmód	Logic 7, VMAx, Dolby 3 Stereo, 3x DSP opció, többcsatornás sztereó
A/V bemenet az előlapon	S-Video, kompozit videó, sztereó hang	nincs	S-Video, kompozit videó, sztereó hang	nincs	S-Video, kompozit videó, sztereó hang, optikai digitális audio	kompozit videó, sztereó hang	S-Video, kompozit videó, sztereó hang, optikai és koaxiális digitális audio
Hátlap							
A/V be-/kimenetek	4/1	3/1	3/1	4/2	4/2	3/-	4/2
Komponens videó be-/kimenet	2/1	2/1	2/1	2/1	2/1	2/1	2/1
Optikai digitális be-/kimenet	2/-	3/1	3/-	2/1	3/1	3/1	2/1
Koaxiális digitális be-/kimenet	2/-	1/-	1/-	2/1	2/-	2/1	2/1
Többcsatornás bemenet	teljes, 5.1-es	teljes, 5.1-es	teljes, 5.1-es	teljes, 7.1-es	teljes, 7.1-es	teljes, 6.1-es	teljes, 7.1-es
Előerősített kimenet	csak szub és extra háttér	csak szub	csak szub	teljes, 7.1-es	teljes, 7.1-es	teljes, 6.1-es	teljes, 7.1-es
Második front hangsugárzó kimenet (FRONT B)	van (rugós, leszorító rendszerű)	van (rugós, leszorító rendszerű)	van (4 mm-es banándugó, vagy kábelsaru fogadására is alkalmas)	nincs	van (4 mm-es banándugó, vagy kábelsaru fogadására is alkalmas)	nincs	nincs
Különlegességek	LP lemezjátszó bemenet, Active EQ és Speaker EQ szolgáltatások, passzív mélyhangdoboz meghajtásának lehetősége, lineáris TRAIT végtranzisztorok	K2 digitális jelminőség javító technológia, CC konverter	tiszta audio (Pure Audio) üzemmód a készülék kijelzőjén megjelenő menürendszer egyértelmű rövidítésekkel és logikus elrendezéssel segíti a kalibrációt, ráadásul a távvezérlővel is könnyen elboldogulhat bárki. Házi-mozi anyagokkal rendkívül imponáns és energikus előadást nyújtott jó térábrázolással, ám a zenei felvételek prezentálása terén már kevésbé volt sikeres. Ez utóbbitól függetlenül, surround formátum dekódolási lehetőségeinek széles választéka, könnyű kezelhetősége, mintaszerűen kialakított belső felépítése és végül, de nem utolsósorban kimagaslóan jó ár/érték aránya okán mindenképpen kiérdemli „Ajánlott vétel” elismerésünket.	kompozit/S-Video videójel konverzió, HT-EQ ekvalizer	automatikus kalibráció mérőmikrofonnal (YPAO), képernyőmenü, front effekt hangsugárzó kimenetek (Presence)	toroid transzformátor, ventilátoros hűtés	automatikus kalibráció a távvezérlőbe épített mérőmikrofonnal (EZSet), képernyőmenü
Dióhéjban	Mintaszerű belső felépítése és az alkalmazott alkatrészek minősége dicsegetni érdemel, azonban a berendezés beállítása kissé körülményes és ezt a nehézkesen használható távvezérlő sem segíti. Az apró részletek határozott megjelenítése, valamint a DD és a DTS formátumok közötti minőségbeli különbség megmutatása elvitathatatlanul előnyös tulajdonság, amelyet mindenképpen ki kell hangsúlyoznunk, de a valódi térérzet elmaradt a Kenwood előadásából. Zeneanyagokkal lényegesen jobban teljesít, ám ennek ellenére sem éreztük azt, hogy a hangreprodukcióját összességében tekintve igazán megnyerő minket magának.	Beállítása kissé nehézkes, mivel a menüpontok elnevezése nem a legegyszerűbb. A kalibrációt a távvezérlő sem könnyíti meg, mivel a részletesebb beállítások elvégzéséhez szükséges kezelőszerveket takarékos fedél alatt található parányi méretű gombok között csak odafigyeléssel igazodhat el a kevésbé tapasztalt felhasználó. Előadásmódja lendületes, de éppen a pörgős tempó miatt váltak sok esetben érezhetővé a térábrázolás hiányosságai. Zenei reprodukcióját tekintve általánosságban véve száraz és fojtott karakter jellemezte, ám a popzenei felvételekkel otthonosan viselkedett. Ezzel együtt azonban inkább házi-mozi célokra ajánlható.	A beállítások elvégzése egyszerű, a készülék kijelzőjén megjelenő menürendszer egyértelmű rövidítésekkel és logikus elrendezéssel segíti a kalibrációt, ráadásul a távvezérlővel is könnyen elboldogulhat bárki. Házi-mozi anyagokkal rendkívül imponáns és energikus előadást nyújtott jó térábrázolással, ám a zenei felvételek prezentálása terén már kevésbé volt sikeres. Ez utóbbitól függetlenül, surround formátum dekódolási lehetőségeinek széles választéka, könnyű kezelhetősége, mintaszerűen kialakított belső felépítése és végül, de nem utolsósorban kimagaslóan jó ár/érték aránya okán mindenképpen kiérdemli „Ajánlott vétel” elismerésünket.	Az „Easy Setup” opció ellenére a berendezés kezelése és a távvezérlő használata kissé körülményes. A beállítások elvégzése során jól jön a felhasználói kézikönyv, mivel a készülék kisméretű kijelzője csak rövidítések megjelenítésére elegendő, ezek viszont nem a legegyszerűbbek. Némileg visszafogott előadásmódja inkább válik a hangreprodukció előnyösebbé, mint hátrányára, mivel ezzel együtt harmonikus és kiegyenlített karaktert, valamint kitűnő térreprodukciót prezentál. Zeneanyagokkal is hasonlóképpen teljesít, épp ezért könnyen megkedvelhető, amit „Ajánlott vétel” minősítésünk is alátámaszt.	Kivétel a szép és számos szolgáltatást kínál. Beállítása rendkívül egyszerű, ami elsősorban a képernyőmenünek, valamint a bemérő mikrofont alkalmazó automatikus kalibrációs lehetőségnek köszönhető. Házi-mozi előadásmódja lendületes és a teret is megfelelően érzékelteti, ám a center csatorna tompa karaktere problémákat okoz a dialógusoknál és egyes effektusoknál. A zenei megszólalás nem tartozik a készülék erősségei közé, mivel fáradt és lapos stílusa még a mozgékonyabb muzsikákra is határozottan rátelepül. Meglátásunk szerint inkább a házi-mozi világban viselkedik otthonosan.	Rendkívül szépen megépített készülék háza már az első pillanatban lenyűgözi az embert. Beállítása a külleméhez hasonlóan egyszerű és letisztult, távvezérlője pedig minden tekintetben igazi remekmű. A készülék ugyan nem kényeztet el az embert extra szolgáltatások tömkelegével, ám házi-mozi és zenei hangreprodukciójával sikerül tökéletesen elfeledtetnie valamennyi, a szolgáltatásainak terén meglévő hiányosságát. Előadásával egyértelműen a csoportosított többi főlé kerekedett, így méltónak bizonyult arra, hogy a jelen összehasonlító megmérettetésünkben „A legjobb választás” elismeréssel illessük.	Gyönyörűen formatervezett készülék, amelynek egyedi jelleget kölcsönöz a számos apróbb-nagyobb „design-fogás”. Beállítását nagyban segíti a képernyőmenü, valamint a mérőmikrofonos automatikus kalibrációs lehetőség, még távszabályzója problémásabb kezelőgomb elrendezése ellenére is. Fegyelmet, részletgazdag karaktere, enyhén intellektuális stílusú házi-mozi előadásmódja könnyen megkedvelhető, még viszonylag kisebb kimenő teljesítményei és a zenei terén mutatott áramlatnyi visszacsapásai ellenére is. Mindezt figyelembe véve teljes joggal érdemelte ki „A Szerkesztő választása” különdíjunkt.
Összegzés	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★